

**TRATADO DE LIBRE COMERCIO ENTRE LA REPÚBLICA DOMINICANA,  
CENTROAMÉRICA Y LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA  
CONSEJO DE ASUNTOS AMBIENTALES**

**DECISIÓN NO. 10**

**CONTRATACIÓN DE EXPERTOS AMBIENTALES PARA ASISTIR A LA  
SECRETARÍA DE ASUNTOS AMBIENTALES EN LA PREPARACIÓN DE  
EXPEDIENTES DE HECHOS**

De conformidad al Artículo 17.7.1 del Tratado de Libre Comercio entre la República Dominicana, Centroamérica y los Estados Unidos (DR-CAFTA), el párrafo 2(d) del Entendimiento relativo al Establecimiento de una Secretaría de Asuntos Ambientales conforme al DR-CAFTA y los párrafos 3 y 4 del Artículo 5 del Acuerdo sobre el Establecimiento de una Secretaría de Asuntos Ambientales conforme al DR-CAFTA (Acuerdo de la Secretaría),

Habiendo reconocido la necesidad de que la Secretaría de Asuntos Ambientales (SAA) pueda involucrar, conforme al párrafo 3 del Artículo 5 del Acuerdo de la Secretaría, a personas con experiencia pertinente para que asistan en la preparación de expedientes de hecho conforme al Artículo 17.8 del DR-CAFTA,

El Consejo de Asuntos Ambientales (Consejo), establecido conforme al Artículo 17.5.1 del DR-CAFTA, por la presente

**DECIDE:**

Establecer los procedimientos para la selección y contratación de expertos ambientales para que asistan a la Secretaría en la preparación de expedientes de hecho, de la siguiente manera:

1. Establecimiento de una lista de expertos ambientales.

- a. En el término de los 15 días siguientes a la adopción de la presente Decisión, el Coordinador General de la SAA (Coordinador General) invitará a las Partes a que recomienden candidatos para ser incluidos en una lista de expertos ambientales, de la cual la Secretaría podrá seleccionar a personas que la asistan en la preparación de expedientes de hecho. Las recomendaciones deberán presentarse dentro de los 60 días siguientes a la invitación del Coordinador General.

- b. Dentro de los 90 días siguientes a la adopción de esta Decisión, el Coordinador General compilará las recomendaciones recibidas y presentará al Consejo la propuesta de la lista de expertos ambientales.
- c. Dentro de los 30 días siguientes a la presentación de la propuesta compilada por el Coordinador General, el Consejo deberá decidir, por consenso, si establece la lista propuesta. Cualquier miembro podrá prorrogar este término a 60 días mediante notificación a la Secretaría. Si ningún miembro objeta dentro de estos plazos, se establecerá la lista según lo compilado por el Coordinador General.
- d. Si sobre la base de lo establecido en el párrafo 2, un miembro del Consejo presenta objeciones a la lista propuesta o a un candidato o candidatos en particular, los miembros dispondrán de 30 días para presentar otras alternativas de candidatos. Tras la presentación de los nuevos candidatos, el Consejo tendrá 15 días para decidir por consenso el establecimiento de la lista. Si un miembro objeta y presenta candidatos nuevos, el Consejo tendrá 15 días adicionales para tomar una decisión sobre la lista propuesta. Si ningún miembro objeta en el término de 15 días adicionales, se aceptarán los nuevos candidatos y se establecerá la lista según lo compilado por el Coordinador General. Si continua habiendo alguna objeción a un candidato o candidatos, 210 días después del establecimiento de la decisión, la lista de expertos ambientales será establecida y no incluirá ningún candidato o candidatos que hayan sido sujetos a objeción

## 2. Calificaciones y conducta de los expertos ambientales.

Las personas que se seleccionen para su inclusión en la lista deberán:

- Demostrar una trayectoria de buen juicio, objetividad y pericia en medio ambiente;
- Llevar a cabo todas sus obligaciones de manera justa, minuciosa y diligente.
- Demostrar conocimientos especializados a nivel nacional o regional, cuando sea posible;
- Evitar una conducta inapropiada o la apariencia de una conducta inapropiada, y cumplir con altos estándares de conducta, de forma tal que no se cuestione la integridad e imparcialidad de cualquier labor que realice el experto ambiental, a solicitud de la SAA;
- Abstenerse de solicitar o recibir instrucciones de ningún gobierno u otra autoridad externa a la SAA o el Consejo. Por lo tanto, los expertos ambientales no tendrán contactos ex parte con cualquiera de las Partes sin el previo consentimiento explícito de la Secretaría o del Consejo;
- Salvaguardar de divulgación pública toda la información que reciba en su calidad de experto ambiental, cuando el remitente de la información la designe confidencial o legalmente protegida;



- Asegurarse de que su trabajo cumpla con todas las leyes y los reglamentos pertinentes; y
- Comunicar sin demora todo interés, relación o asunto que sea probable que afecte su independencia o imparcialidad o que pueda razonablemente generar una apariencia inapropiada o indicios de parcialidad en su trabajo.

### 3. Contratación de un experto ambiental.

Cuando el Coordinador General considere necesario involucrar a personas con experiencia pertinente para asistir a la SAA en la preparación de un expediente de hecho, las seleccionará de la lista.

### 4. Expertos ambientales que no sean nacionales de los países del DR-CAFTA.

- Además de los expertos de los países Partes en el DR-CAFTA, las Partes podrán recomendar la inclusión en la lista de expertos ambientales de candidatos que no sean nacionales de los países del DR-CAFTA, con el fin de que la Secretaría pueda seleccionar a esas personas para que la asistan en la preparación de los expedientes de hecho.
- Cuando en la lista no haya un experto idóneo procedente de los países Partes en el DR-CAFTA, el Coordinador General podrá seleccionar de la lista a un experto ambiental no nacional de un país del DR-CAFTA para que asista a la SAA. Toda selección estará supeditada a las disposiciones del Artículo 7.1 (Fondos y Presupuesto) del Acuerdo de la Secretaría.

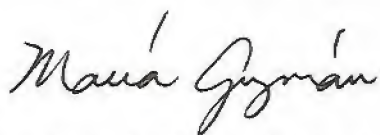
### 5. Modificaciones a la lista.

- Cuando el Coordinador General lo considere necesario por ejemplo, cuando la lista existente no contenga ninguna persona que tenga la experiencia pertinente, que sea necesaria para asistir a la SAA en la preparación de un expediente de hecho en particular, el Coordinador General solicitará a los miembros del Consejo que señalen a otros candidatos para la lista.
- Los miembros del Consejo dispondrán de un plazo de 30 días, a partir de la solicitud del Coordinador General para proponer candidatos adicionales. El Coordinador General compilará las recomendaciones recibidas de candidatos adicionales y presentará al Consejo la lista propuesta de otros expertos ambientales. En caso de que los miembros del Consejo no propongan a otros candidatos, el Coordinador General podrá proponer candidatos adicionales a la lista.

c. Dentro de los 15 días a partir de la propuesta del Coordinador General, los miembros del Consejo decidirán, por consenso, si aceptan las revisiones propuestas o si las mismas se deben modificar. Si dentro de este período de 15 días ningún miembro del Consejo tiene objeciones, se considerará que los miembros del Consejo han aceptado las revisiones.

**POR LOS MIEMBROS:**

**EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE COSTA RICA**



Ministerio de Ambiente, Energía y Telecomunicaciones

**EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DOMINICANA**

  
Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales

**EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE EL SALVADOR**



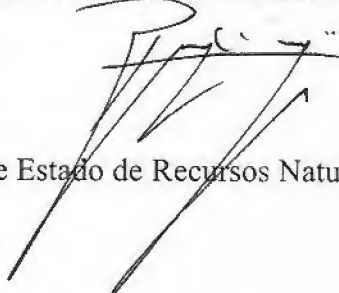
Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales

**EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA**



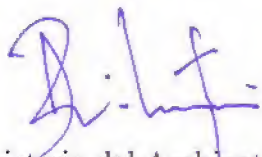
Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales

**EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE HONDURAS**

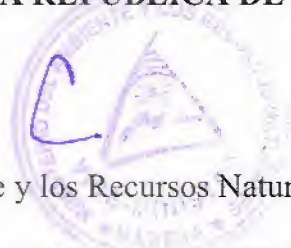


Secretaría de Estado de Recursos Naturales y Ambiente

**EL GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE NICARAGUA**



Ministerio del Ambiente y los Recursos Naturales



**EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**



Departamento de Estado de los EE. UU.



Oficina del Representante Comercio de los EE. UU.



**THE DOMINICAN REPUBLIC-CENTRAL AMERICA-UNITED STATES  
FREE TRADE AGREEMENT  
ENVIRONMENTAL AFFAIRS COUNCIL**

**DECISION NO. 10**

**ENGAGEMENT OF ENVIRONMENTAL EXPERTS TO ASSIST THE  
SECRETARIAT FOR ENVIRONMENTAL MATTERS WITH THE  
PREPARATION OF FACTUAL RECORDS**

Pursuant to Article 17.7.1 of the Dominican Republic-Central America-United States Free Trade Agreement (CAFTA-DR), paragraph 2(d) of the Understanding Regarding the Establishment of a Secretariat for Environmental Matters Under CAFTA-DR and paragraphs 3 and 4 of Article 5 of the Agreement Establishing a Secretariat for Environmental Matters Under CAFTA-DR (Secretariat Agreement),

Having recognized the need for the Secretariat for Environmental Matters (SEM) to be able to engage, pursuant to paragraph 3 of Article 5 of the Secretariat Agreement, persons with relevant expertise to assist in the preparation of factual records pursuant to Article 17.8 of the CAFTA-DR,

The Environmental Affairs Council (Council), established under Article 17.5.1 of the CAFTA-DR, hereby

**DECIDES:**

To establish the procedures for the selection and engagement of environmental experts to assist the Secretariat in the preparation of factual records, as follows:

**1. Establishment of the Roster of Environmental Experts.**

- a. Within 15 days of adoption of this Decision, the General Coordinator of the SEM (General Coordinator) shall invite the Parties to recommend candidates to be included on a roster of environmental experts from which the Secretariat can select individuals to assist it in the preparation of factual records. Recommendations shall be submitted within 60 days of the General Coordinator's invitation.
- b. Within 90 days of adoption of this Decision, the General Coordinator shall compile the recommendations received and present the Council with the proposed roster of environmental experts.

c. Within 30 days of the presentation of the proposed roster compiled by the General Coordinator, the Council shall decide, by consensus, to establish the roster as proposed. Any Member may extend this timeframe to 60 days by notification to the Secretariat. If no Member objects within those timeframes, the roster will be established as compiled by the General Coordinator.

d. Should, on the basis of paragraph 2, a Council Member object to the proposed roster or to a particular candidate or candidates on the roster, the Members have 30 additional days to present alternative candidates. Following presentation of the new candidates, the Council will decide, by consensus, within 15 days to establish the roster. If a Member objects and presents new candidates, the Council will have an additional 15 days to make a decision on the roster. If no Member objects during this additional 15 day time period, the alternatives will be accepted and the roster will be established as compiled by the General Coordinator. If there continues to be an objection to a candidate or candidates 210 days from the adoption of this decision, the roster shall be established and shall not include the candidate or candidates that are the subject of an objection.

## 2. Qualifications and Conduct of Environmental Experts.

Individuals selected for inclusion on the roster shall:

- Have demonstrated a record of good judgment, objectivity and environmental expertise;
- Carry out all duties fairly, thoroughly and diligently;
- Demonstrate national or regional expertise where possible;
- Avoid impropriety or the appearance of impropriety and shall observe high standards of conduct so that the integrity or impartiality of any work performed by the expert at the request of the SEM shall not be called into question;
- Not seek or receive instructions from any government or any other authority external to the SEM or Council. Accordingly, experts shall not have *ex parte* contacts with any of the Parties without the prior explicit consent of the Secretariat or Council;
- Safeguard from public disclosure any information received in their capacity as an environmental expert, where the information is designated by its source as confidential or proprietary;
- Ensure that his or her work complies with all applicable laws and regulations; and
- Promptly disclose any interest, relationship or matter that is likely to affect the expert's independence or impartiality or that might reasonably create an appearance of impropriety or an apprehension of bias in his work.



### 3. Engagement of Environmental Expert.

When the General Coordinator considers it necessary to engage persons with relevant expertise to assist the SEM in the preparation of a factual record, the General Coordinator shall make his or her selection from the roster.

### 4. Non-CAFTA-DR National Environmental Experts.

a. In addition to experts from the countries party to the CAFTA-DR, the Parties may recommend non-CAFTA-DR national environmental experts as candidates to be included on the roster from which the Secretariat can select individuals to assist it in the preparation of factual records.

b. When there is not a suitable expert from a Party to the CAFTA-DR on the roster, the General Coordinator can select a non-CAFTA-DR environmental expert from the roster to assist the SEM. Any such selection is subject to the provisions in Article 7.1 (Funds and Budget) of the Secretariat Agreement.

### 5. Modifications to the Roster.

a. When the General Coordinator deems it necessary, such as when the existing roster does not contain any individuals with the relevant expertise that is necessary to assist the SEM in the preparation of a particular factual record, the General Coordinator shall seek input from the Council Members on additional candidates for the roster.

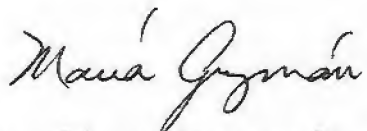
b. Council Members shall have 30 days from the request of the General Coordinator to name additional candidates for inclusion to the roster. The General Coordinator will compile the recommendations received for additional candidates and present the Council with the proposed list of additional experts. In the event that Council Members do not propose any candidates, the General Coordinator may propose additional candidates for the roster.

c. Within 15 days of the General Coordinator's proposal, the Council Members shall decide, by consensus, to accept the revisions as proposed or with modifications. If no Council Member objects within this 15-day period, the Council will be deemed to have accepted the revisions.



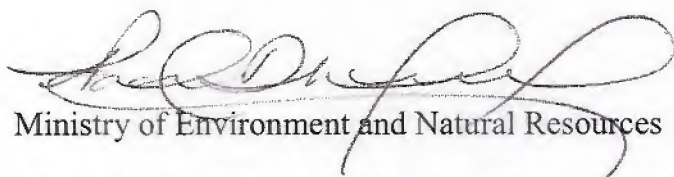
**FOR THE MEMBERS:**

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA**



Ministry of the Environment, Energy and Telecommunications

**THE GOVERNMENT OF THE DOMINICAN REPUBLIC**



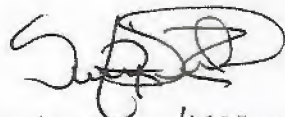
Ministry of Environment and Natural Resources

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF EL SALVADOR**



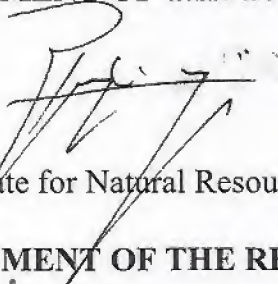
Ministry of Environment and Natural Resources

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF GUATEMALA**



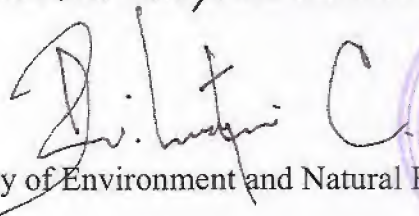
Ministry of Environment and Natural Resources

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF HONDURAS**



Secretariat of State for Natural Resources and the Environment

**THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF NICARAGUA**



Ministry of Environment and Natural Resources



**THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA**

*Ken - Ann Jones*

U.S. Department of State

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'JL' or similar, with a long horizontal stroke extending to the right.

Office of the U.S. Trade Representative